

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Практика речи (арабский язык) Б1.В.Од.2

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки (арабский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Мингазова Н.Г. , Сабитова С.У.

Рецензент(ы):

Юзмухаметов Р.Т.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Хабибуллина Э. К.

Протокол заседания кафедры № ____ от "____" 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения):

Протокол заседания УМК № ____ от "____" 201__ г

Регистрационный № 980565919

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Мингазова Н.Г. Кафедра контрастивной лингвистики Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ , Nailya.Mingazova@kpfu.ru ; ассистент, б.с. Сабитова С.У. Кафедра востоковедения, африканистики и исламоведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения , sabitova.sumbel@gmail.com

1. Цели освоения дисциплины

В ходе освоения дисциплины предусматривается:

изучение:

- ? социокультурных стереотипов речевого и неречевого поведения на иностранном и родном языках, степень их совместимости / несовместимости;
- ? национально-маркированной и безэквивалентной лексики, социокультурных лакун;
- ? правил речевого поведения (речевой этикет) в условиях профессионального межкультурного общения.

формирование способности:

- ? воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на иностранном языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников информации в рамках профессиональной, общественно-политической и социально-культурной сфер общения;
- ? выполнять письменный перевод печатных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный в рамках профессиональной сферы общения;
- ? выполнять письменный перевод документов и корреспонденции с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный в рамках профессиональной сферы общения;
- ? правильно пользоваться этикетом письменной речи;
- ? реферировать и аннотировать на русском и иностранном языках иноязычные печатные и звучащие тексты в рамках профессиональной сферы общения.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ОД.2 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 58.03.01 Востоковедение и африканистика и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 3 курсе, 6 семестре.

Настоящая дисциплина относится к циклу дисциплин Б.З.ДВ.4 и блоку дисциплин, обеспечивающих общую профессиональную подготовку для направления подготовки 032100.62 -Языки народов стран Азии и Африки, Арабский язык.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
OK-7 (общекультурные компетенции)	основные синтаксические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы, все функциональные стили диалектов арабского языка

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:
знать методы научного анализа грамматических явлений
2. должен уметь:

уметь определять и анализировать грамматические формы, значения, структурные оформления языкового строя языка

3. должен владеть:

Студент должен демонстрировать готовность общения по профессиональной направленности на арабском языке

4. должен демонстрировать способность и готовность:

свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политico-экономического и религиозно-философского характера, а также способностью использовать знание этнографических, этнолингвистических и этнопсихологических особенностей народов Азии и Африки и их влияния на формирование деловой культуры и этикета поведения.

Студент должен демонстрировать готовность общения по профессиональной направленности на персидском языке

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Приветствие и знакомство. Общее сведения о глаголах.Правильные и не правильные глаголы.	6		4	2	0	Письменная работа
2.	Тема 2. Тема 2. Тема "Семья". Формы прошедшего, настоящего и будущего времени глагола. Спряжение глаголов.	6		4	2	0	Письменная работа
3.	Тема 3. Тема 3. Тема "Путешествие", "В магазине". Страдательный и действительный залог .	6		4	2	0	Письменная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
4.	Тема 4. Тема 4. Тема "Время", "Погода". Частицы настоящего будущего времени и их обособленность.	6		4	2	0	Письменная работа
5.	Тема 5. Тема 5. Тема "В ресторане". Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество	6		4	2	0	Письменная работа
6.	Тема 6. Тема 6. Тема "На работе", "Покупки". Метод преобразования причастия страдательного залога	6		4	2	0	Письменная работа
7.	Тема 7. Тема 7. Тема "Университет, учеба", "Покупки". Числительные в арабском языке"	6		4	2	0	Письменная работа
8.	Тема 8. Тема 7. Тема "Города", "Здоровье". Сослагательное наклонение. Слабый глагол. Удвоенный глагол.	6		4	2	0	Письменная работа
9.	Тема 9. Тема 9. Тема "Религия", "Каникулы".	6		4	2	0	Эссе
.	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Итого			36	18	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Тема 1. Приветствие и знакомство. Общее сведения о глаголах.Правильные и не правильные глаголы.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Разделение глагола на трехбуквенный и четырехбуквенный, первообразный и производный, правильный и неправильный глаголы.Переходный глагол и непереходный. Знакомство студентов с лексикой по теме" Приветствие и знакомство".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 2. Тема 2. Тема "Семья". Формы прошедшего, настоящего и будущего времени глагола. Спряжение глаголов.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Определение прошедшего, настоящего и будущего времени и их методов преобразования. Знакомство студентов с лексикой по теме "Семья".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 3. Тема 3. Тема "Путешествие", "В магазине". Страдательный и действительный залог .

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Определение страдательного залога и его отличие от действительного. Знакомство студентов с лексикой по теме "Путешествие, в магазине".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 4. Тема 4. Тема "Время", "Погода". Частицы настоящего будущего времени и их обособленность.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Спряжение настоящего будущего времени действительного залога. Знакомство студентов с лексикой по теме "Время, погода".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 5. Тема 5. Тема "В ресторане". Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Разновидности имен прилагательных, все формы им. прилагательного. Знакомство студентов с лексикой по теме "В ресторане".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 6. Тема 6. Тема "На работе", "Покупки". Метод преобразования причастия страдательного залога

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Спряжение формы причастия действительного залога. Метод преобразования переходного и непереходного. Знакомство студентов с лексикой по теме "на работе, покупки".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 7. Тема 7. Тема "Университет, учеба", "Покупки". Числительные в арабском языке"

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Объяснение темы "Числительные". Разновидность образования числительных. Знакомство студентов с лексикой по теме "университет, учеба, покупки".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 8. Тема 7. Тема "Города", "Здоровье". Сослагательное наклонение. Слабый глагол. Удвоенный глагол.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Причина вхождения удвоенного глагола в число нездоровых глаголов. Разновидность удвоенного глагола. Примеры спряжения данного глагола. Знакомство студентов с лексикой по теме "Города, здоровье".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

Тема 9. Тема 9. Тема" Религия", "Каникулы".

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Знакомство студентов с лексикой по теме "Религия, каникулы".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Чтение диалога, перевод текста. Выполнение упражнений.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел дисциплины	Се-мestr	Неде-ля семе-стра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Тема 1. Приветствие и знакомство. Общее сведения о глаголах.Правильные и не правильные глаголы.	6		подготовка к письменной работе	6	Письмен-ная работа
2.	Тема 2. Тема 2. Тема "Семья". Формы прошедшего, настоящего и будущего времени глагола. Спряжение глаголов.	6		подготовка к письменной работе	6	Письмен-ная работа
3.	Тема 3. Тема 3. Тема "Путешествие", "В магазине". Страдательный и действительный залог .	6		подготовка к письменной работе	6	Письмен-ная работа
4.	Тема 4. Тема 4. Тема "Время", "Погода". Частицы настоящего будущего времени и их обособленность.	6		подготовка к письменной работе	6	Письмен-ная работа
5.	Тема 5. Тема 5. Тема "В ресторане".Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество	6		подготовка к письменной работе	6	Письмен-ная работа
6.	Тема 6. Тема 6. Тема "На работе", "Покупки".Метод преобразования причастия страдательного залога	6		подготовка к письменной работе	6	Письмен-ная работа

N	Раздел дисциплины	Се-мestr	Неде-ля семе-стра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
7.	Тема 7. Тема 7. Тема "Университет, учеба", "Покупки". Числительные в арабском языке"	6		подготовка к письменной работе	6	Письменная работа
8.	Тема 8. Тема 7. Тема "Города", "Здоровье". Сослагательное наклонение. Слабый глагол. Удвоенный глагол.	6		подготовка к письменной работе	6	Письменная работа
9.	Тема 9. Тема 9. Тема "Религия", "Каникулы".	6		подготовка к эссе	6	Эссе
Итого					54	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Обучение дисциплине 'Практика речи (арабский язык)' реализуется в виде коллективной формы, в рамках лекций и практических занятий. На лекциях и практических занятиях происходит введение, закрепление и активизация учебной информации в процессе общения студентов с преподавателем и одногруппниками. Также освоение дисциплины предполагает использование и инновационных форм занятий при выполнении ряда заданий самостоятельной работы.

Преподавание данной дисциплины должно осуществляться с использованием современных методов и форм обучения, способствующих успешной реализации всех целей обучения. При этом учитывается коммуникативная и профессиональная направленность учебного процесса, оптимальное сочетание аудиторной и внеаудиторной работы студентов.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Тема 1. Приветствие и знакомство. Общее сведения о глаголах.Правильные и не правильные глаголы.

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 2. Тема 2. Тема "Семья". Формы прошедшего, настоящего и будущего времени глагола. Спряжение глаголов.

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 3. Тема 3. Тема "Путешествие", "В магазине". Страдательный и действительный залог .

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 4. Тема 4. Тема "Время", "Погода". Частицы настоящего будущего времени и их обособленность.

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 5. Тема 5. Тема "В ресторане". Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 6. Тема 6. Тема "На работе", "Покупки". Метод преобразования причастия страдательного залога

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 7. Тема 7. Тема "Университет, учеба", "Покупки". Числительные в арабском языке"

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 8. Тема 7. Тема "Города", "Здоровье". Сослагательное наклонение. Слабый глагол. Удвоенный глагол.

Письменная работа , примерные вопросы:

Студент должен сделать все упражнения касающие темы. Составить диалог с соседом на заданную тему. Сделать перевод текста.

Тема 9. Тема 9. Тема" Религия", "Каникулы".

Эссе , примерные вопросы:

Студент должен написать сочинение на заданную тему.

Итоговая форма контроля

зачет (в 6 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

к зачету студент должен написать реферат на одну из предложенных тем.

Темы рефератов: 1.Глагол и его разновидности.

2.Первые развития науки морфология.

3.Развитие науки морфологии или грамматики

4.Первые основания в изучении морфологии как отдельная наука.

5.Выдающие ученые морфологии и грамматики.

6.Аззамахшари его жизнь как ученый грамматик.

7.Аззанджани его жизнь как ученый грамматик.

8.Краткое содержание знаменитых книг по сарфу.

9.Здоровый глагол и его отличие от нездорового глагола.

10.С какой целью изучается "Классический арабский язык" в ВУЗе.

11.Что изучает наука "морфология".

7.1. Основная литература:

1. Интенсивный курс арабского языка. В 2-х ч. [Ч. 1] [Электронный ресурс] / Ибрагимов И.Д. - 3-е изд. - М. : Восточная книга, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305456.html>
2. Грамматика арабского языка. Вводный курс [Электронный ресурс] / Редькин О.И., Берникова О.А. - СПб.: КАРО, 2013. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992508581.html>
3. Полный курс литературного арабского языка. Начальный этап [Электронный ресурс] / Лебедев В.В. - М. : Восточная книга, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305470.html>

7.2. Дополнительная литература:

1. Язык и культура в эпоху глобализации [Электронный ресурс] : сборник научных трудов по материалам второй международной научной конференции 'Язык и культура в эпоху глобализации', 26 марта 2015 года : в 2 частях. Ч. 2. - СПб : Издательство СПбГЭУ, 2015. - 293 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=535330>
2. Арабский язык. Регионоведение [Электронный ресурс]: Учебно-методический комплекс / Н.Я. Пантиухин, Н.Я. Успенская - М. : МГИМО, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807799.html>
3. Арабский язык. 150 диалогов [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Ибрагимов И.Д. - СПб.: КАРО, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992508994.html>

7.3. Интернет-ресурсы:

bbc.co.uk/persian/ - bbc.co.uk/persian/
<http://shereparsi.blogsky.com/> - <http://shereparsi.blogsky.com/>
<http://www.farhangsara.com/index.html> - <http://www.farhangsara.com/index.html>
persian.language.com - farsibooks.ir
persian.language.com - farsibooks.ir

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Практика речи (арабский язык)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен студентам. Электронная библиотечная система "Консультант студента" предоставляет полнотекстовый доступ к современной учебной литературе по основным дисциплинам, изучаемым в медицинских вузах (представлены издания как чисто медицинского профиля, так и по естественным, точным и общественным наукам). ЭБС предоставляет вузу наиболее полные комплекты необходимой литературы в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов с соблюдением авторских и смежных прав.

использование интерактивного курса по арабскому языку

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Языки и литературы стран Азии и Африки (арабский язык).

Автор(ы):

Мингазова Н.Г. _____

Сабитова С.У. _____

"__" 201__ г.

Рецензент(ы):

Юзмухаметов Р.Т. _____

"__" 201__ г.